

106.5  
04 MAR. 1999



GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATAN  
SECRETARIA DE EDUCACION

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD 31-A MERIDA YUCATAN

LA ORGANIZACION Y LA VINCULACION DE  
ACTIVIDADES DE APRENDIZAJES  
SIGNIFICATIVOS CON LA TRADICION ORAL DE  
LA COMUNIDAD



TEODORO DZUL CHABLE

**Tesina** En la modalidad de recuperación de la experiencia profesional para obtener el Título de Licenciado en Educación Primaria para el Medio Indígena.

MERIDA, YUCATAN, MEXICO  
1998



GOBIERNO DEL ESTADO  
SECRETARIA DE  
EDUCACION



**DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION**

Mérida, Yuc., 2 de julio de 1998.

C. PROFR. (A) TEODORO DZUL CHABLE.  
PRESENTE.

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado:

**LA ORGANIZACION Y VINCULACION DE ACTIVIDADES DE  
APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS CON LA  
TRADICION ORAL DE LA COMUNIDAD**

Opción TESINA (Recuperación de la a propuesta del C. Profr. (a)  
Experiencia Prof.) Fausto Manuel Franco Sosa asesor del trabajo, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se Dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su Examen Profesional.

ATENTAMENTE

MTRO. FREDDY JAVIER ESPADAS SOSA.  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION

FJES/LRFEC/mega



GOBIERNO DEL ESTADO  
SECRETARIA DE EDUCACION  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA  
NACIONAL  
UNIDAD 31 - A  
MERIDA

22-V-01/1998

# I N D I C E

Página

## INTRODUCCION

CAPITULO I EL ENTORNO SOCIOCULTURAL.....	5
A. La Ubicación Geográfica.....	6
B. Las Características Físicas.....	6
C. Antecedentes.....	7
D. La Economía.....	8
E. Las Formas de Organización.....	9
F. Los Servicios.....	10
CAPITULO II LA INSTITUCION ESCOLAR.....	12
A. El Espacio Escolar.....	13
B. Identificación de la Escuela.....	14
C. La Organización Escolar.....	15
CAPITULO III MI LABOR DOCENTE.....	17
A. El Reporte Inicial.....	18
B. El Papel del Maestro,Alumno y del Grupo.....	18
C. Del Alumno.....	19
D. Del Grupo.....	20
E. Las Actividades de Aprendizaje.....	22
F. Una Experiencia Sobre Organización.....	23
CAPITULO IV LA EVALUACION.....	27
A. La Evaluación.....	28
B. Criterios de Evaluación.....	28
C. Los Recursos Didácticos.....	30

	Página
CAPITULO V CONCLUSIONES.....	32
BIBLIOGRAFIA.....	35

## I N T R O D U C C I O N

La educación indígena de hoy tiene entre sus objetivos fundamentales, la preservación de las diferentes expresiones culturales, la ecología y el medio ambiente.

Este planteamiento surge ante la necesidad de incluir los elementos necesarios (Teóricos-Prácticos) en el campo de los hechos.

En la institución escolar, es donde el docente pone a prueba toda su capacidad, conciencia y habilidades para aplicar, organizar y sobre todo coordinar proyectos de acción, acordes a las perspectivas y expectativas de los niños, para propiciar aprendizajes significativos.

Para ello es importante reconocer esa amplia gama de conocimientos que poseen los alumnos desde los primeros años de su existencia.

El objetivo de este trabajo es dar a conocer una experiencia docente sobre la organización y vinculación de las actividades didácticas de aprendizajes significativos con la tradición oral de la comunidad de Kanxóc, Valladolid, Yucatán.

El presente, es el producto final de mi preparación profesional en la UPN en la carrera de la Licenciatura en Educación Preescolar y Primaria para el Medio Indígena (LEP y LEPEPMI'90).

En el primer capítulo expongo un panorama sobre el contexto de la comunidad, donde contemplo los factores tanto favora -

bles como desfavorables que influyen en el proceso E-A. Desde la ubicación geográfica, las características físicas, las diversas formas de organización política, socioeconómica y cultural en que está inmerso el poblado.

En el siguiente capítulo expongo el espacio escolar desde los diferentes puntos de vista como su ubicación, infraestructura, sus formas internas de organización y los organismos de apoyo de la institución escolar, así como los objetivos fundamentales de estas organizaciones.

El tercer capítulo lo constituye las características específicas del aula escolar y del grupo que a mi cargo. Considerando los aspectos que propician o entorpecen el desarrollo integral de los educandos.

Aquí se plasman las diversas interrelaciones como el papel del maestro, del alumno, del grupo y del alumno-alumno, para llevar a cabo satisfactoriamente nuestra labor.

Las actividades de aprendizaje toman importancia cuando se organizan adecuadamente de acuerdo a los intereses y necesidades de los beneficiarios, mismas que servirán para fomentar el desarrollo de la lengua materna (Maya) de los niños, pues es la vía principal del que dependerá el éxito o fracaso escolar de los infantes.

La tradición oral de la comunidad es una opción metodológica que vinculada y organizada sistemáticamente, brinda la oportunidad a los docentes promover la difusión de cuentos, narraciones, anécdotas, trabalenguas, adivinanzas, etc.

En el cuarto capítulo se encuentra integrado en dos partes: La evaluación y los recursos didácticos.

La evaluación es un proceso permanente y continuo que se lleva a cabo en casi todas las actividades que realizamos en la vida cotidiana.

En la aplicación de las estrategias del aprendizaje escolar, la evaluación es la base para saber que tanto han aprendido y que les falta por aprender.

Los medios que integré para realizar la evaluación grupal fueron: La valoración de los conocimientos previos, la observación (registro) sobre la participación individual y del grupo, los productos de trabajo o conclusiones, la evaluación objetiva y la asistencia.

Cabe aclarar que la misma no sólo sirve para asignar una calificación, sino sirve para comprender aquellos elementos que no se habían tomado en consideración e incluirlos en la autocorrección de los trabajos (Retroalimentación).

Los recursos didácticos sirven de apoyo y motivación a los docentes y alumnos, ante la falta de éstos el trabajo se vuelve mecánico y aburrido.

Los recursos didácticos son una fuente inagotable que tenemos en el campo educativo, pueden ser materiales didácticos, libros de apoyo, objetos naturales, artificiales y de deshecho.

El último capítulo contiene las conclusiones generales del presente, así como la información de los logros y tropiezos

en la aplicación de mi experiencia.

Finalmente, no debemos olvidar que cualquier acción o estrategia aplicada a beneficio de la educación, debe estar implícito en el reto cotidiano, que es el de elevar la calidad educativa de nuestro pluriétnico país.



# **CAPITULO I**

## **EL ENTORNO SOCIOCULTURAL**

## A. La Ubicación Geográfica

La comunidad donde realizo mi labor docente se llama Kan-xóc, que significa: Aprender a leer. Según versiones se fundó en el año de 1543 aproximadamente, por vecinos de las rancherías circunvecinas, tiene una amplia extensión territorial que sirve como ejido. Se encuentra ubicada a 13 kilómetros de la ciudad de Valladolid (Sak-i: Gavilan Blanco), (Vid. Anexo 1)

En el Norte colinda con el poblado de Tikúch, al Sur está la Comisaría de Xocén, al Este la ranchería de K'aal y al Oeste la localidad de Tixhualáctun, todas pertenecen al Municipio de Valladolid, Yucatán.

## B. Las Características Físicas

El clima es cálido subhúmedo con lluvias en verano. La temperatura media de 25.4 °C y la precipitación pluvial promedio anual de 1025.5 mm. El suelo es Tz'ek'el (Léptosol-Lítico) con características: Calcáreo cubierto con una ligera capa de humus, poco profundo, franco arcilloso, pedregoso, irregular y de buen drenaje (1).

La vegetación es mediana y baja, densa en matorrales espinosos. Las maderas en extinción son el cedro, pich, ciricote y el jabín. Las maderas que se utilizan para diversos usos: El bojón, tsalán, chakáj, yaxché, sakté, katzín, la'al y las melíferas como el

---

(1) INEGI-DGG. Suplemento de la República Mexicana por Estados. Inédito. p. 9

ts'iits'ilché,tajonal,x-k'aan lool y los vejucos.

Las plantas medicinales que se emplean son la albahaca,la sábila,belladona,elote,epazote,guayaba,ciruela,ruda,etc.

La región tiene una variedad de animales silvestres como el tepezcuintle,jabali,puerco espín,mapache,tlacuache,tuza,ardillas y el venado (Yúuk). Las aves como la chachalaca,codorniz,loro,pájaro carpintero,pavo del monte,torcazas,gavilanes,perdiz,entre otros. Los animales antes mencionados se encuentran en extinción por la caza inmoderada del hombre.

Los réptiles que existen son las serpientes venenosas: La cascabel,coralillo,cuatro narices,el woolpoch' y las no venenosas como la chaykán,buujum,bóa,y jookmlis. También hay iguanas,lagartijas e inséctos destacando las avejas,avispas,mariposas,garrapatas,hormigas,moscas,arañas,grillos,etc. Cabe aclarar que cada insécto tiene una función natural en la vida,puesto que los voladores son los que ayudan en la polinización de las plantas.

### C. Antecedentes

La comunidad tiene 2060 habitantes distribuidas en 365 familias,de acuerdo al XV Censo General de Población y Vivienda de 1990. Al costado izquierdo de la entrada principal del poblado se encuentra un hermoso campo deportivo llamado "José María I. Traconis" que lleva el mismo nombre de las escuelas: Preescolar,Primarias (Turno Matutino y Vespertino) y el Albergue escolar. En honor al ilustre personaje histórico de Yucatán,que se

recuerda con cariño y respeto por haber sido un hombre ejemplar y amigo del pueblo. Las características de la gente son la cordialidad, la nobleza y el valor, porque fueron los principales protagonistas de la primera Chispa de la Revolución Social Mexicana, el día 4 de Junio de 1910 en la ciudad de Valladolid y pueblos vecinos (2). Con este antecedente se puede apreciar el importante papel que ha jugado la comunidad en la historia del estado y del país.

#### D. La Economía

La situación económica de los habitantes es desesperante por la falta de recursos y créditos que apoyen la economía familiar. El único apoyo que llega del gobierno es el Procampo, pero es insuficiente y por el divisionismo político (PRI-PAN), sólo favorece a una parte de la población.

La mayoría de los pobladores se dedican a las actividades agrícolas cosechando: Maíz, frijol, libes, chile, etc. Aclaro que tales productos son para autoconsumo.

Los adultos ante esta situación, se ven obligados a salir o emigrar en busca de mejores oportunidades de trabajo, en las ciudades de Valladolid, Can Cun, Playa del Carmen y otras. Donde sólo consiguen trabajos de mano de obra barata como peones de albañilería o mozos. Por la raquítica preparación profesional que tienen.

---

(2) Oswaldo, Baqueiro Anduze. La Ciudad Heróica. p.51

Por esta razón, los niños desde temprana edad se involucran en las actividades productivas, familiarizándose con los implementos y herramientas de trabajo, a pesar de que descuiden su educación.

El alcoholismo que impera en esta región y el número excesivo de hijos de la familia, son otros factores que influyen en la situación económica, ya que la familia de bajo status y numerosos, resultan escolarmente atrasados con repercusiones graves en la educación (3).

La minoría de la población restante se dedican al comercio, sastrería, carpintería y a la apicultura. Todo esto es en menor escala y domesticar animales como gallinas, cerdos y palomas, que alivian un poco la situación y complementa la alimentación.

#### E. Las Formas de Organización

La forma de organización política es la siguiente: El Comisario Municipal se encarga de resolver los problemas de la sociedad y el Comisario Ejidal es el encargado de solventar las diferentes situaciones de los ejidatarios.

Por mutuo acuerdo de los ancianos y las autoridades de antaño, se realizaban "Guardias" en la Comisaría Municipal: Un Comandante, un Secretario, un Tesorero y los Soldados. Cada turno se integraba de 15 a 20 elementos mayores de edad, con una duración

---

(3) Olive Banks. "Aspectos Sociológicos de la Educación" En So-  
ciedad y Educación, Antología. p. 26

de una semana de vigilancia y estaba constituido 21 turnos. El objetivo de los guardianes era el de mantener el orden en la comunidad y el cobro de los impuestos a los comerciantes que ingresen al pueblo. Cabe aclarar que esta organización tipo militar, no está funcionando con el actual Comisario por roces políticos.

La lengua Maya es la que predomina en las actividades de la vida cotidiana.

La vestimenta tradicional de los varones se ha enajenado en el caso de los jóvenes, sólo los que tienen mayor edad la siguen portando. La mayoría de las mujeres siguen utilizando el huipil acompañado con el fústan, que pueden ser bordados en máquinas de cocer o a mano (Xóok Chuy).

La religión que tiene mayor auge es la Católica, le sigue los Testigos de Jehová y la Presbiteriana, que ocasiona un conflicto entre ellos, que se refleja en el aspecto educativo, al no querer participar en cantos o bailables y en las actividades clvicas.

La fiesta tradicional del lugar se realiza cada 2 años en honor a San Cosme Damián, entre los meses de Marzo y Abril con vaquerías, gremios, procesiones, corridas de toros y charlotadas.

El bautizo, el jetsmek', los conciertos para la petición de la mano de la novia, el ch'a'a cha'ak, el loj kajtal, las primicias y el janal pixán son parte de las tradiciones. Cuando observamos con que fervor las realizan, todos con una precisión y coordinación, comprendemos el significado que tienen estas ceremonias.

## F. Los Servicios

Los servicios que hay en el pueblo: Energía Eléctrica, Agua entubada, Telefonía Rural, clínica IMMS-SOLIDARIDAD, Taxis, Canchas Deportivas y Educación, tales como inicial, Preescolar, Primaria (Matutino y Vespertino), todos de Educación Indígena, Secundaria, INEA, Albergue Escolar y un taller de artesanías donde realizan: Huipiles, hamacas, adornos, etc.

Las calles principales están pavimentadas. En el centro de la localidad al Norte se encuentra ubicada la Comisaría Municipal, al Sur la Escuela Primaria y Preescolar, al Este la Iglesia, al Oeste la carretera hacia Valladolid y al Noreste la Comisaría de Ejidal (Vid. Anexo 2). Quedando a un costado de esta, un cenote que sirve para abastecer a una parte de la población con el vital líquido, según versiones de los ancianos fue una de las razones por las que se fundó este asentamiento.

# **CAPITULO II**

## **LA INSTITUCION ESCOLAR**



## A. El Espacio Escolar

La escuela es un lugar donde los docentes y alumnos del medio indígena comparten la responsabilidad del proceso enseñanza-aprendizaje, es una parte esencial para el desarrollo de la comunidad. La estrecha vinculación de la misma con el contexto comunitario, proporciona mejores resultados de aprendizaje entre sus educandos.

Hay que considerar que la institución está inmersa en la localidad y viceversa, pero, cada centro de trabajo tiene sus particularidades específicas y formas propias e internas de organización.

Los cambios que se han presentado en el Plan y Programa de estudio (1993) de la Educación Primaria Nacional, también repercute en Educación Indígena bajo la concepción sustentada para la Modernización Educativa del país. Se han renovado los libros de textos, instrumentos y procedimientos que apuntan hacia un desarrollo armónico e integral del niño indígena, tomando en cuenta su lengua y cultura propia.

Todos los que participamos en la escuela estamos involucrados en el proceso educativo y es parte de nuestro trabajo, el hecho de compartir ideas, responsabilidades, proyectos, logros y fallas, nos brinda la oportunidad de conocernos, acercarnos e integrarnos como equipo de trabajo.

"Para mejorar la calidad de la educación que ofrecemos en la escuela, es importante proponernos satisfacer las necesidades

y expectativas de nuestros beneficiarios"(4).

#### B. Identificación de la Escuela

En la población de Kanxóc, Valladolid, Yucatán, se encuentra ubicada la Escuela Primaria Indígena "José María Iturralde Traconis" con Clave de Centro de Trabajo 31DPB013I, Turno Matutino, el significado de la clave es la siguiente: El 31 nos indica el número correspondiente a nuestra entidad federativa, D corresponde al trabajo docente, PB al tipo de Primaria Bilingüe, 0130 al número progresivo de la escuela y la I pertenece al primer apellido del nombre del personaje que se le asignó a la escuela.

Según versiones se fundó en el año de 1928. Perteneció a las Escuelas Rurales y en el año de 1968 se integra al programa de Promotores Bilingües de las comunidades indígenas del país, posteriormente se creó la Dirección General de Educación Indígena en 1978. Es la instancia que durante los últimos años ha tenido a su cargo a nivel nacional establecer la normatividad destinada a las escuelas de los pueblos indígenas (5).

La superficie del terreno escolar es de 2,500 m<sup>2</sup> de las cuales 1175 m<sup>2</sup> está construida. De la infraestructura del edificio: 6 fueron construidos por el CAPFCE, 2 hechos por el INI, 3 por la Comisaría, 2 del Gobierno del estado y 2 del PAREB, que ha

---

(4) S. Scmelkes. Hacia una mejor calidad de nuestras escuelas. p. 104

(5) SEP. La Educación Indígena en México. p. 45

cen un total de 15 aulas con la Dirección. 3 están construidos a base de mampostería y el resto con bloques y concreto. (Vid. Anexo 3)

### C. La Organización Escolar

La escuela es un lugar donde se conjugan las necesidades de alumnos, maestros, padres de familia y aquellas personas que contribuyen a forjar la historia que se vive cada día en las comunidades. Ahí se ensamblan los conocimientos de la vida cotidiana familiar y los conocimientos básicos de la educación.

Por lo anterior surge la necesidad de integrar una magnífica organización escolar entre las que destacan: Las estadísticas del inicio del curso, el Consejo Técnico Consultivo, la distribución de las Comisiones y grupos (Organigrama), la Sociedad de padres de familia y el Comité de Participación Social.

Una buena organización de los datos estadísticos de una escuela agiliza y facilita el control, localización y la ubicación de los mismos. Después de haber realizado las inscripciones correspondientes al ciclo escolar 1997-1998 en los meses de Agosto y Septiembre, las estadísticas quedaron integradas. (Vid. Anexo 4)

El Consejo Técnico Consultivo de la institución escolar es un ámbito donde se reúne el personal docente para dialogar, construir y sistematizar su práctica para fortalecer con ideas y estrategias didácticas su labor. Esta participación será co-

lectiva, continua, comprometida y sobre todo consciente para que trascienda en la escuela. (Vid. Anexo 5)

Cada organización escolar tiene diversas organizaciones internas para el logro de sus propósitos. De ahí surge la importancia y necesidad de la distribución de grados, grupos y comisiones del personal. (Vid. Anexo 6)

La Asociación de Padres de Familia es un organismo de apoyo de la escuela, donde sólo participan los padres, los tutores y aquellos que ejerzan la patria potestad.

Los objetivos de esta sociedad es coordinar y fomentar una estrecha vinculación del centro de trabajo con los padres de familia, con el fin de impulsar un mejor aprovechamiento de sus hijos y atender o resolver en la medida de sus posibilidades, todos los problemas que se presenten en ella. (Vid. Anexo 7)

El Consejo de participación Social es otro organismo de apoyo de la institución educativa. Tiene la finalidad de promover el interés de los padres de familia, por conocer y comprender los procesos que ocurren en la misma y propiciar la participación activa en los programas y actividades que beneficien a los alumnos, la escuela, la familia y la comunidad en general. (Vid. Anexo 8)

# **CAPITULO III**

## **MI LABOR DOCENTE**

## A. El Reporte Inicial

Después de haber cursado: La inducción a la docencia para el Medio Indígena, en Maxcanú, Yuc.

La primera experiencia que tuve fue muy bonita, porque el grupo que me asignaron en la Escuela Primaria Urbana de esta villa para realizar mis prácticas era bilingüe.

Al presentarme en la comunidad de Kanxóc, me enfrenté con una desvinculación de los contenidos de aprendizaje con el contexto escolar.

Por esta razón, todos los docentes deben tomar en cuenta que el alumno a pesar de su edad, ya trae una amalgama de conocimientos, experiencias y habilidades adquiridas en el hogar, que agiliza su enseñanza.

La lengua materna del niño juega un papel fundamental en su educación durante los primeros años de su vida, pues es una etapa importante de su constitución psíquica como sujeto, ya que a través de él inicia la construcción simbólica del mundo que le rodea.

## B. El papel del Maestro, Alumno y del Grupo

El papel del profesor como coordinador de las actividades en un grupo de aprendizaje, es de suma importancia cuando contemplamos todos los aspectos que inciden en la práctica.

El tener claro de lo que se pretende lograr y cómo lo va a lograr, está relacionado con la dirección que le demos al trabajo. Esto es determinante para promover una integración grupal.

Por interacción entendemos una participación enriquecedora, desde el punto de vista cualitativo no cuantitativo, es decir, no se trata de participar por participar. Las intervenciones serán más adecuadas en tanto contribuyan a propiciar la reflexión, cuestionamiento y el logro de aprendizajes significativos.

No debemos olvidar que también el maestro vive un proceso de aprendizaje y el grupo le aporta los elementos que lo van a enriquecer. Al encontrarnos frente a un grupo, profesores y educandos aprendemos a participar y a comunicarse, estas acciones facilitan nuestro desarrollo.

### C. Del Alumno

Al igual que el maestro, el niño se presenta en un grupo con un esquema referencial organizado a partir de su historia personal (Vid. Anexo 9), sus conocimientos previos, su educación familiar, intereses y valores, que están presentes en su vida cotidiana.

En mi trabajo en el aula la coordinación del proceso, la instrumentación del mismo, se orientaron para lograr la motivación de los infantes para que exista una interacción maestro - alumno y alumno - alumno, para que participen en la búsqueda y selección de actividades acordes a la realidad e intereses de ellos.

Cada miembro de mi grupo escolar tiene diferentes edades, intereses y necesidades, pero con un sólo fin, el logro de aprendizajes significativos que les servirá más adelante.

#### D. Del Grupo

En la medida que un grupo empieza a interactuar en función de la tarea escolar, más se va consolidando el sentido de pertenencia a ese grupo, esta puede reforzarse con las acciones de to dos para satisfacer las necesidades comunes.

Al practicar la coordinación en un grupo escolar para el logro de los objetivos propuestos, encontramos diferentes aspectos que influyeron en la integración del mismo.

Las necesidades individuales hacen parte de la historia personal de cada alumno, pero también de la historia grupal, pues surgen necesidades que un grupo comparte. Tanto la individual como la grupal influyen en el proceso.

Otra necesidad que incide en el grupo es la de apoyo, que surge como elemento fundamental, para la participación activa en la vida colectiva.

Mi aula escolar esta construída con base en mampostería y el piso con mosaicos, se encuentra en buenas condiciones, pero, es muy reducida y su ubicación de Norte a Sur (Vid. Anexo 10) permite que los rayos del sol filtren al abrirse las ventanas y si se cierran el calor es muy sofocante.

El mobiliario consta de sillas con paleta que facilita la organización grupal en diferentes formas (equipos, binas, juegos organizados, etc.)

Por lo anterior el salón no cuenta con escritorio ni libre ro, sólo tengo una silla donde acomodo mis materiales de apoyo di dáctico.



El quinto grado grupo "B" que tengo a mi cargo, esta integrado por 24 alumnos de los cuales 16 son varones y 8 mujeres, hay 4 repetidores y 20 de nuevo ingreso, las edades fluctúan entre los 10 a 13 años, 11 asistieron a Preescolar y 13 no lo cursaron (Vid. Anexo 11). Todos hablan la lengua Maya, pertenecen al mismo nivel socioeconómico y 3 vienen de los alrededores.

La participación de los integrantes del grupo en las diversas actividades es buena, pero también existen algunos que no participan activamente en las mismas.

Otro factor que favorece el avance grupal, es la disponibilidad, apoyo y la colaboración que hay entre ellos, ya que tenemos organizado un equipo de futbol y la escolta que recibirá la bandera al sexto grado saliente, ambos tienen buen desempeño en las actividades deportivas y cívicas.

La asistencia media mensual es de 22 alumnos, los que faltan mayormente lo hacen por enfermedad y si alguno falta seguido realizo visitas domiciliarias, para saber el motivo de su ausencia.

Al inicio del curso escolar 1997-1998, realicé la primera reunión con los padres de familia, para informarles que después de cada evaluación bimestral se efectuaría una junta para comunicar los avances y todo lo relacionado sobre la educación de sus hijos. con este antecedente, he logrado un 85 % de la asistencia de los padres de familia en cada reunión.

## E. Las Actividades de Aprendizaje

El aula es el lugar donde se reúnen maestros y alumnos - para trazar una meta: El logro de los objetivos de aprendizaje, también es un sitio donde se pone a prueba la capacidad del docente como coordinador.

En el encuentro de ambos se vierten las inquietudes de unos y de otros, se dialoga, se cuestiona y se desarrolla los conocimientos, hábitos, actitudes y destrezas.

El maestro diariamente en su quehacer docente, tiene vivencias, intereses y problemáticas que tendrá que comprender para - buscar soluciones. Ello implica aprender a aprender de su labor no sólo para resolver problemas, sino, para transformarla, pues así podrá dar respuesta a la realidad educativa que se le presente.

En el aula también se generan angustias y estados de inquietud, ansiedad y miedo, que proyectamos a nuestros educandos al interactuar con ellos.

Los niños como seres sociales proyectan en el salón de - clases, todos sus sentimientos, motivaciones o viencias que han - obtenido en los años anteriores.

Trabajar en el aula implica, entonces tomar en cuenta todos los factores que intervienen en el desarrollo del proceso - E-A, para una adecuada organización de las actividades de apren-dizajes significativos.

## F. Una Experiencia Sobre Organización

Para la organización de las actividades de aprendizajes significativos, tomé en cuenta los principios de continuidad, secuencia e integración (6).

Por continuidad se entiende la periodicidad con que los elementos se presentan a los alumnos, la secuencia catalogada como el orden de los aspectos tomando en cuenta el grado de profundización con que se dan, contemplando las etapas de madurez de los infantes. El principio de integración se refiere al efecto acumulativo, que permite al alumno visualizar el mundo socio-cultural que le rodea, como un conjunto armónico e interdependiente, con relaciones e influencias mutuas.

Las distintas asignaturas se vincularon al servicio de los propósitos comunes, son elementos de estructuración que dieron en consecuencia, los objetivos medulares que integran un currículo, para cuyo fin orienté el trabajo escolar.

Al inicio del curso escolar 97-98, el director de la escuela me pidió la dosificación anual de los contenidos del programa, posteriormente realicé la evaluación diagnóstica del grupo, donde incluí los contenidos generales del grado anterior, pero, grande fué mi sorpresa al darme cuenta que conocían muy poco con respecto al programa.

---

(6) Leyton, R. Y Tyler, R. "Planteamiento Educativo" En La Lengua Indígena y el Español en el Currículum de la Educación Bilingüe. p. 145

Al comprender la magnitud del problema opté poner en práctica la organización de las actividades didácticas vinculadas con la tradición oral de la comunidad, en un principio los alumnos no querían trabajar esta modalidad, pero, poco a poco se integraron los equipos de trabajo en donde relataban cuentos, anécdotas, adivinanzas, trabalenguas, leyendas, etc.

Para la organización de una secuencia de actividades de aprendizajes significativos para el alumno, también consideré la sugerencia didáctica de Azucena Rodríguez (7) que consta de tres momentos principales: Momento de apertura, Desarrollo y la Culminación.

En primer lugar seleccioné el tema "La comunidad" (Narración y Descripción), cabe aclarar que el programa de Español tiene 4 ejes temáticos: Lengua hablada, Lengua escrita, Recreación Literaria y Reflexión sobre la lengua.

En este caso comencé con la lengua hablada y la recreación literaria, cuando les pregunté qué sabían sobre los cuentos y narraciones (Momento de apertura).

Aproveché la ocasión para ponernos de acuerdo sobre cómo se tenía que trabajar e integramos equipos, mediante el juego de las frutas, utilizando la lengua Maya.

Los alumnos partieron de sus conocimientos previos sobre el tema, esto indica una síntesis inicial que promovió una -

---

(7) Azucena Rodríguez. "El proceso de aprendizaje en el nivel Superior y Universitario" en Revista del Centro de Estudios Educativos. p. 9

visión global del fenómeno en cuestión.

En estas actividades el niño inició la acción de aplicar sus experiencias en el campo de la conciencia, es decir, utilizó su esquema referencial previo al objeto de estudio.

Como todo cambio, no ofrece resultados inmediatos, pero, si a largo plazo.

En el momento de desarrollo, con base en la síntesis inicial, recurrieron a los materiales del rincón de lecturas, libros de textos y otras fuentes de información.

Los alumnos se centraron en un proceso continuo de análisis y síntesis de las nuevas informaciones en relación al tema, con el fin de obtener una interrelación con las informaciones - obtenidas para su reformulación.

En este tipo de tareas se puede combinar tanto la acción individual para localizar la información, como la grupal para su discusión (Lengua escrita).

En las actividades de Culminación, se realizaron unos ejercicios de reorganización de los elementos que no se habían contemplado, como las partes de un cuento, el uso adecuado de los signos ortográficos o sea una autocorrección del escrito (Reflexión sobre la lengua) y la escenificación del cuento.

Estos momentos permiten a los infantes, una mayor participación en su proceso de aprendizaje, ya que le brinda la oportunidad de cuestionar su esquema referencial y a la vez refleja una mejor comprensión de la realidad.

Tanto los momentos de apertura, desarrollo y la culminación, tienen trascendencia en el proceso E-A, ya que permite seleccionar los temas a tratar integrando o vinculando los 4 ejes temáticos, de acuerdo a las características particulares y específicas de cada grupo, no sólo agiliza el proceso, sino, promueve una participación activa en el mismo.

# **CAPITULO IV**

## **LA EVALUACION**

## A. La Evaluación

La evaluación es parte fundamental del proceso educativo, porque además de ser la base para asignar las calificaciones de fine la acreditación, permite conocer la evolución de los conoci mientos, habilidades y actitudes de los educandos con respecto a su estado inicial y a los propósitos establecidos; también permi te valorar la eficacia de las estrategias, actividades y los re- cursos empleados en la enseñanza. Así la como la información ob tenida mediante la evaluación continua, propicia la identifica - ción y modificación de los aspectos del proceso E-A, que obstacu - lizan el logro de las metas de la educación.

Para elevar la calidad del trabajo docente, se requiere en riquecer y diversificar las formas de aplicación de la evalua - ción y poner mucha atención en los resultados. Para ello es ne - cesario que, al planificar la misma o al diseñar un instrumento, el profesor reflexione acerca de las siguientes interrogantes: ¿Qué conocimientos y habilidades fundamentales deben dominar - los alumnos?, ¿Qué instrumentos son los más adecuados para saber si en realidad o efectivamente los dominan? y ¿Cuáles son los - tipos de ejercicios, problemas e indicaciones debe contener?.

Las respuestas a estas preguntas ayudarán a definir los - propósitos y las formas de evaluar.

## B. Criterios de Evaluación

La evaluación del aprendizaje consiste en comparar lo que los niños saben respecto a la finalidad preestablecida.



Los criterios que apliqué en la evaluación de mi experiencia docente fueron: Los conocimientos previos para saber que - tanto han avanzado, se requiere conocer el punto de partida, lo - que ya sabía, conocía y qué nuevos conocimientos les aportó las actividades de la clase.

Es conveniente tener presente que las ideas, explicaciones o preguntas de ellos ante los hechos, fenómenos naturales y sociales, por más simples que parezcan, expresan formas de entender la realidad.

El conocimiento de las ideas previas de los infantes recabadas en las actividades iniciales, son a la vez una evaluación diagnóstica, constituye una base muy importante para orientar las actividades didácticas.

El otro criterio de la misma lo constituye los propósitos generales establecidos en el enfoque del programa, el avance programático y el libro del maestro de 5o. Grado. La adecuada vinculación de estos con el contexto real, forma la parte medular del trabajo escolar.

Los aspectos que evalué de acuerdo al enfoque propuesto sobre los conocimientos de la tradición oral de la comunidad, - fueron: La expresión, la socialización, la destreza, el conocimiento y las pruebas objetivas.

En la expresión contemplé la participación oral, individual y grupal, mediante un registro de la observación realizada durante las actividades programadas.

La socialización se realizó por medio de juegos organizados, tanto para la integración grupal (Motivación), así como para la formación de equipos.

En destreza promoví la adquisición de habilidades, aptitudes y la coordinación psicomotriz mediante la escenificación.

En el último rubro calificué los conocimientos previos, al narrar y describir sus experiencias, al identificar las partes de cuentos u otra tradición oral (Planteamiento, nudo y el desenlace), el uso correcto de los signos de puntuación, la interpretación y análisis de textos, la elaboración de conclusiones o productos de trabajo en forma oral y escrito (Vid. Anexo 12).

Cabe aclarar que este último, sólo es una parte complementaria. Para asignar la calificación bimestral de los alumnos, sumé los resultados parciales y dividí entre los mismos, para sacar el promedio de la asignatura de Español.

## B. Los Recursos Didácticos

"Los recursos didácticos no sólo son materiales, sino todas aquellas técnicas, situaciones, acciones y objetos, que facilitan la interrelación entre el docente, el alumno y el objeto de conocimiento" (8).

Es uno de los elementos esenciales para adecuar la acción

---

(8) Reveca, Araujo Mata y otros. "La importancia del material didáctico" en Orientaciones metodológicas para la elaboración de materiales didácticos. p. 30

educativa a las diferentes condiciones particulares de las comunidades indígenas.

Estos pueden ser un material natural (piedras, plantas, tierra, etc.), los que el hombre elabora: Tijeras, papel, lápices de colores, entre otros, una idea o un conjunto de ideas (Dichos, cuentos o narraciones) y una actividad o un conjunto de actividades (realizar jardines, huerto escolar, etc.)

Los recursos didácticos que utilicé en la aplicación de mi experiencia docente fueron: El libro para la enseñanza del Español oral, manual para la enseñanza del Español oral como segunda lengua, avance programático de 5o. Grado, libros de textos del alumno, libros del rincón de lecturas, la tradición oral de la comunidad, materiales naturales, artificiales, de deshecho, etc.

Las ventajas del uso de los recursos didácticos son:

- == Aproxima al alumno a la realidad.
- == Facilita la comprensión del tema.
- == Agiliza el proceso E-A.
- == Promueve una mejor participación (Individual y grupal).
- == Ayuda al docente en su práctica.
- == Evita la improvisación.

Esto significa que los objetos, los fenómenos naturales y los acontecimientos, son fuentes que aportan recursos didácticos al campo educativo y no deben ser considerados como un accesorio de apoyo, sino como elemento fundamental para favorecer, agilizar, facilitar y cuya efectividad dependerá de quién la aplique y cómo la aplique.

La escuela juega un papel muy importante en el desarrollo de las capacidades de los infantes, para expresarse en las diferentes formas de expresión: Oral, escrito y Mímico.

El presente trabajo es el resultado de una serie de análisis de mi práctica docente, sobre la organización y vinculación de las actividades de aprendizajes significativos con la tradición oral de esta comunidad, la cual me permitió identificar todos los aspectos que influyen y repercuten en el trabajo cotidiano del maestro.

La tradición oral de la misma y la lengua Maya de los alumnos, son fuentes imprescindibles para el logro de los objetivos propuestos, para un óptimo desenvolvimiento de los educandos.

Una adecuada organización de las actividades didácticas de aprendizajes significativos para los niños, agiliza y activa la labor docente. Aunque como en todo cambio, al principio no tuve una buena participación en la totalidad de los mismos, pero, poco a poco fueron integrándose en las actividades sugeridas.

A mi juicio, este tipo de trabajos son indispensables, ya que me brindó la oportunidad de reflexionar, recapacitar, aportar y sugerir una experiencia didáctica en el campo educativo.

Estos también nos proporciona los elementos necesarios para coordinar, vincular y sistematizar los saberes no sólo de los docentes, sino principalmente de los educandos.

Considerando que ellos ya traen un cúmulo de conocimientos y experiencias adquiridas en el seno familiar. Uno de los e

lementos más relevantes que el maestro debe reconocer, es que el menor es un mundo de experiencias y que

"La niñez es época de juego, de experimento, de fantasía, de exploración. Todo causa curiosidad. Pocos de nosotros hemos podido escapar a la fascinación de observar a un niño explorando. Ningún lugar es demasiado peligroso, ningún objeto demasiado valioso, ningún obstáculo demasiado insuperable, exploran al mundo intrépidamente, viendo, escuchando, respondiendo. El misterio que quiere descubrir es el mismo" (9).

Por lo anterior sería conveniente que todos los que estamos inmersos en la escuela, fomentemos la libertad de expresión y que al planear las actividades sean acordes a las expectativas del mundo infantil.

Conviene aclarar que este trabajo, ha sido sólo un intento para destacar la importancia de esta experiencia docente, ya que la tradición oral ha sido desde los tiempos remotos una forma de transmisión de los conocimientos, costumbres y tradiciones.

La organización didáctica de las actividades por muy sencilla que parezca, se fundamenta en una concepción clara de lo que es la educación.

Los alumnos que se encuentran en el tercer ciclo (Quinto y sexto grado), están a un paso por concluir este nivel de estudios, de las cuales en gran parte del docente dependerá el éxito o fracaso del educando y que tendrá repercusiones en su vida.

---

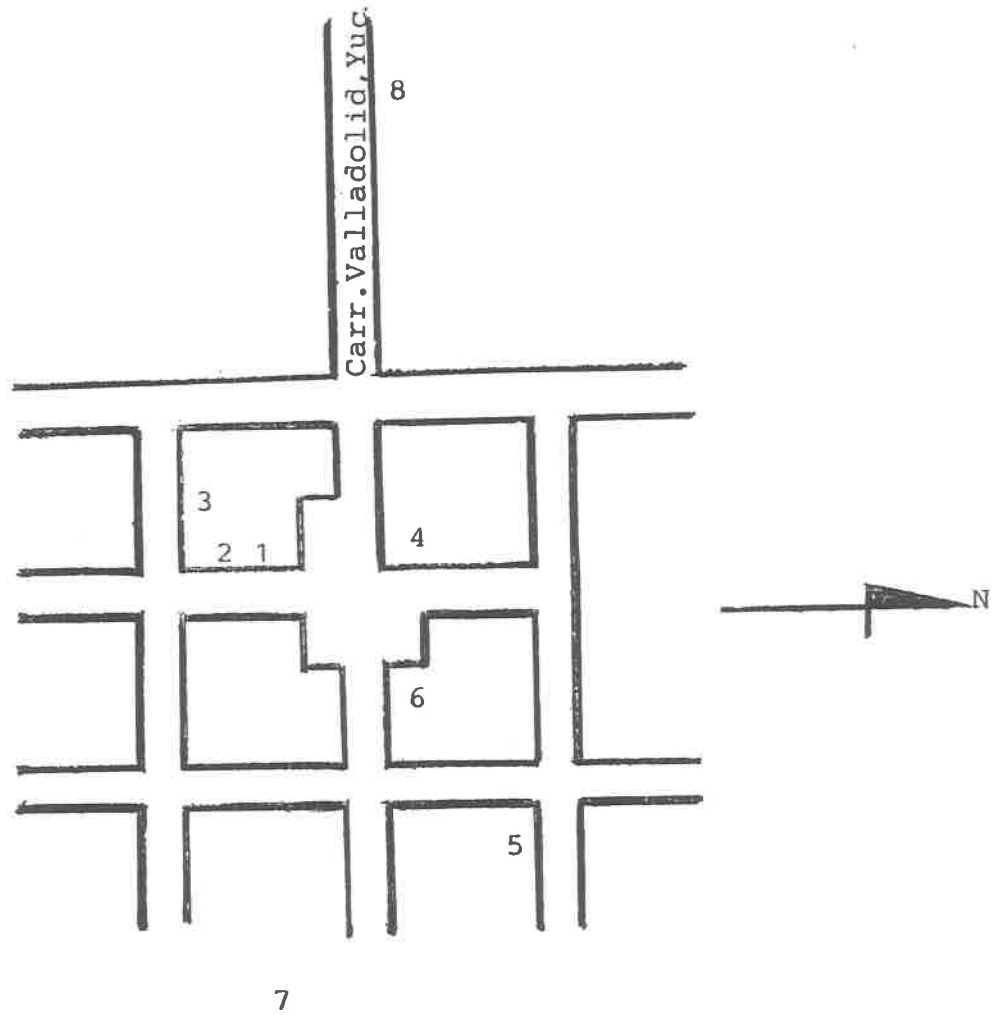
(9) María de los Angeles, Cuevas Lira. "Actitudes y conductas que propician o entorpecen el desarrollo integral de los alumnos" en Tribuna Pedagógica No. 2, p. 4

## B I B L I O G R A F I A

- ARAUJO MATA, Reveca y otros. "La importancia del material didáctico" en: Orientaciones metodológicas para la elaboración de materiales didácticos. SEP-DGMDC. México, 1991
- BANKS, Olive. "Aspectos Sociológicos de la Educación" en: Sociedad y Educación I Antología Básica. SEP-UPN. México, 1991
- BAQUEIRO ANDUZE, Oswaldo. La Ciudad Heróica. 5a. ed. Ed. Zamná, Mérida, 1973
- CUEVAS LIRA, María de los Angeles. "Actitudes y conductas que propician o entorpecen el desarrollo integral de los alumnos" en: Tribuna Pedagógica. Año 1, No. 2, Mérida, 1991
- D.G.E.I. "La Educación Indígena en México" en: La lengua indígena y el Español en el curriculum de la Educación Bilingüe. SEP-DGEI. México, 1995
- EUSSE ZULOAGA, Ofelia. "La instrumentación didáctica del trabajo en el aula" en: La lengua indígena y el Español en el curriculum de la Educación Bilingüe. SEP-DGEI. México, 1995
- INEGI-DGG. "Suplemento de la Republica Mexicana por Estados" Inédito.
- LEYTON, M.Y TYLER, R. "Planteamiento Educativo" en: La lengua indígena y el Español en el curriculum de la Educación bilingüe. SEP-DGEI. México, 1995
- RODRIGUEZ, Azucena. "El proceso de aprendizaje en el nivel Superior y Universitario" en: Revista del Centro de Estudios Educativos. (s/fecha y lugar de edición). p. 9
- S.E.P. Avance Programático. México, 1993
- Libro para el maestro de Español 5o. Grado. México, 1993
- Plan y Programa de Educación Básica. México, 1993
- SCHMELKES, S. Hacia una mejor Educación. SEP. México, 1992
- U.P.N. Organización de actividades para el aprendizaje Antología Básica. SEP. México, 1993

# ANEXOS

LOS PRINCIPALES CENTROS :



A C O T A C I O N E S :

- 1.- Escuela Primaria Indígena (Matutino y Vespertino)
- 2.- Escuela Preescolar.
- 3.- Albergue Escolar.
- 4.- Comisaría Municipal.
- 5.- Comisaría Ejidal.
- 6.- Iglesia.
- 7.- Escuela Secundaria.
- 8.- Campo Deportivo.



A N E X O 4

DATOS ESTADISTICOS DEL INICIO DEL CURSO 97-98.

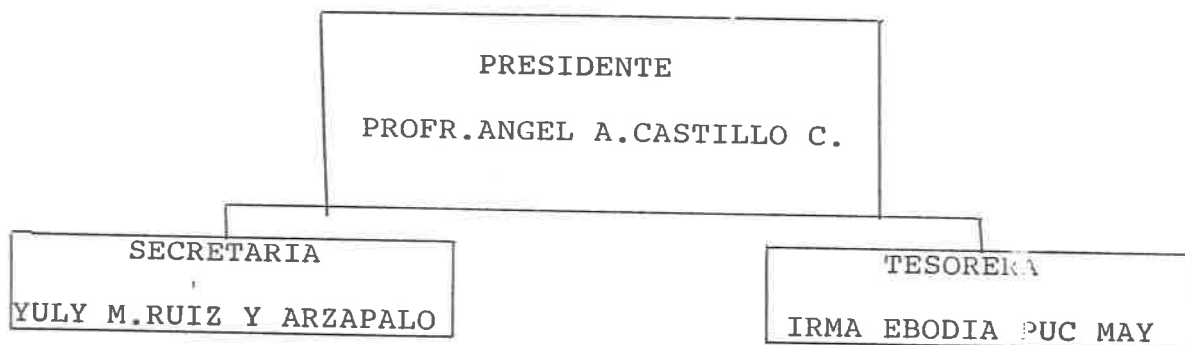
CONCEPTO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
INSCRIPCION INICIAL	143	126	269
REPETIDORES	25	16	41
NUEVO INGRESO	118	110	228

DATOS ESTADISTICOS POR GRADOS Y GRUPOS .

PRIMERO			SEGUNDO			TERCERO			CUARTO			QUINTO			SEXTO		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
31	38	69	25	37	62	32	20	52	11	8	19	30	18	48	14	5	19
9	8	17	8	5	13	3	1	4	1	0	1	2	2	4	2	0	2
22	30	52	17	32	49	28	19	48	10	8	18	28	16	44	12	5	17

A N E X O 5

EL CONSEJO TECNICO CONSULTIVO



V O C A L E S

PROFRA.  
MA. ISABEL POOT DZUL

PROFRA.  
FRANCISCA BE CAUICH.

PROFR.  
TEODORO DZUL CHABLE

PROFR.  
BENITO ABAN MAY

PROFRA.  
CANDELARIA UICAB NAAL.

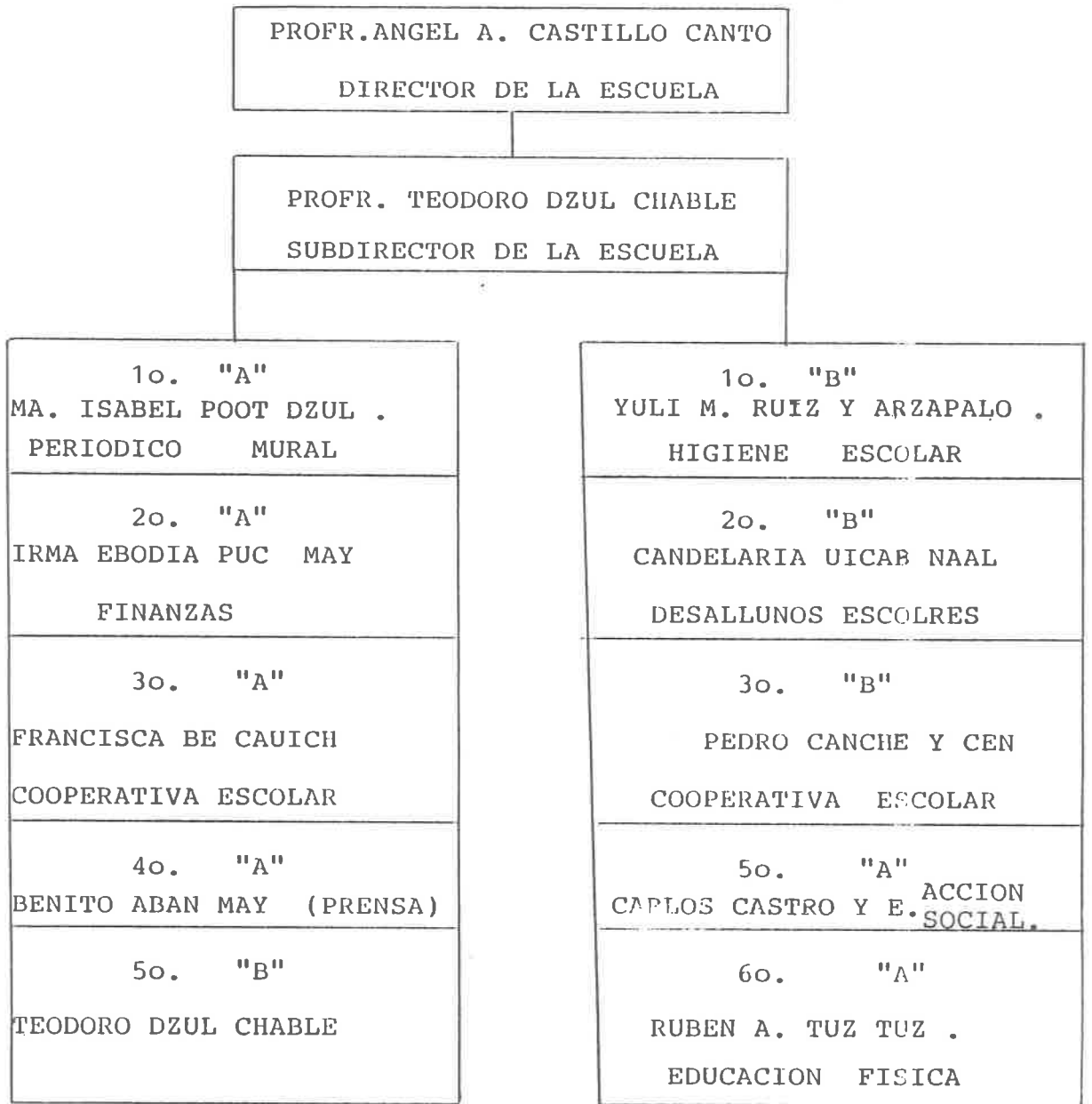
PROFR.  
PEDRO CANCHE Y CEN .

PROFR.  
CARLOS A. CASTRO Y E.

PROFR.  
RUBEN A. TUZ TUZ .

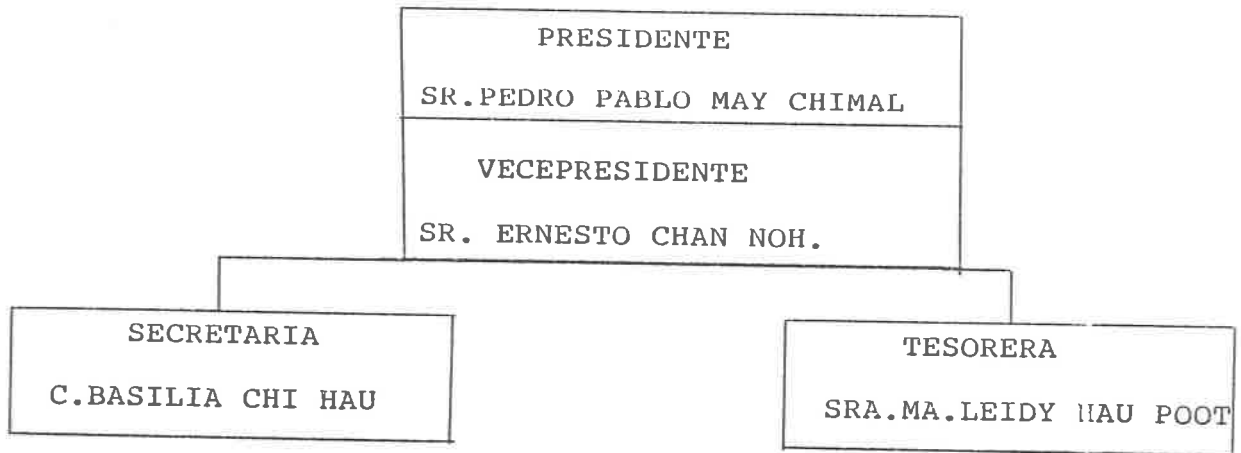
A N E X O 6

LA DISTRIBUCION DE GRADOS, GRUPOS Y COMISIONES



A N E X O 7

LA SOCIEDAD DE PADRES DE FAMILIA



V O C A L E S :

PRIMER VOCAL  
HILARIO CHIMAL HAU

TERCER VOCAL  
OLIVIA NOH HAU

QUINTO VOCAL  
GILBERTO CANCHE C.

SEGUNDO VOCAL  
SOCORRO MAY CCOM

CUARTO VOCAL  
ELEUTERIO NOH COCOM

SEXTO VOCAL  
PABLO MAY PUC .

A N E X O 8

EL CONSEJO DE PARTICIPACION SOCIAL

COORDINADOR PROFR. ANGEL A. CASTILLO C.
SRIA. TECNICA.
PROFRA. YULY M. RUIZ Y A.

REPRESENTANTE DE MAESTROS: CARLOS CASTRO Y ESPAÑA,  
PEDRO CANCHE Y CEN E  
IRMA MAY PUC.

" " PADRES : ARISTEO CANCHE COCOM,  
SOCORRO MAY CHAN Y  
JULIANA KU MAY.

" " ALUMNOS : FLORENCIO MAY MAY,  
APARICIO CAMPOS CHIMAL Y  
MISAEEL MAY CANCHE.

" " EX " : FERNANDO MAY CHIMAL,  
JOSE LUIS MAY POOL Y  
GREGORIA HAU CANCHE.

" DE LA SOC. DE PAD.: PEDRO PABLO MAY CHIMAL.

A N E X O No. 9

FICHA DE IDENTIFICACION PERSONAL

NOMBRE DEL ALUMNO: \_\_\_\_\_ SEXO \_\_\_\_\_

FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_ EDAD \_\_\_\_\_ GRADO \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL PADRE: \_\_\_\_\_ OCUPACION \_\_\_\_\_

NOMBRE DE LA MADRE: \_\_\_\_\_ OCUPACION \_\_\_\_\_

VIVE CON SUS PADRES ( ) ABUELOS ( ) PARIENTES ( )

NUMERO DE HERMANOS: \_\_\_\_\_ HOMBRES \_\_\_\_\_ MUJERES \_\_\_\_\_

LUGAR QUE OCUPA ENTRE LOS HERMANOS \_\_\_\_\_ PERSONAS/CASA \_\_\_\_\_

TUVO PREESCOLAR \_\_\_\_\_ AÑOS \_\_\_\_\_ N.I. \_\_\_\_\_

PROMEDIO EN EL GRADO ANTERIOR \_\_\_\_\_ REPETIDOR \_\_\_\_\_

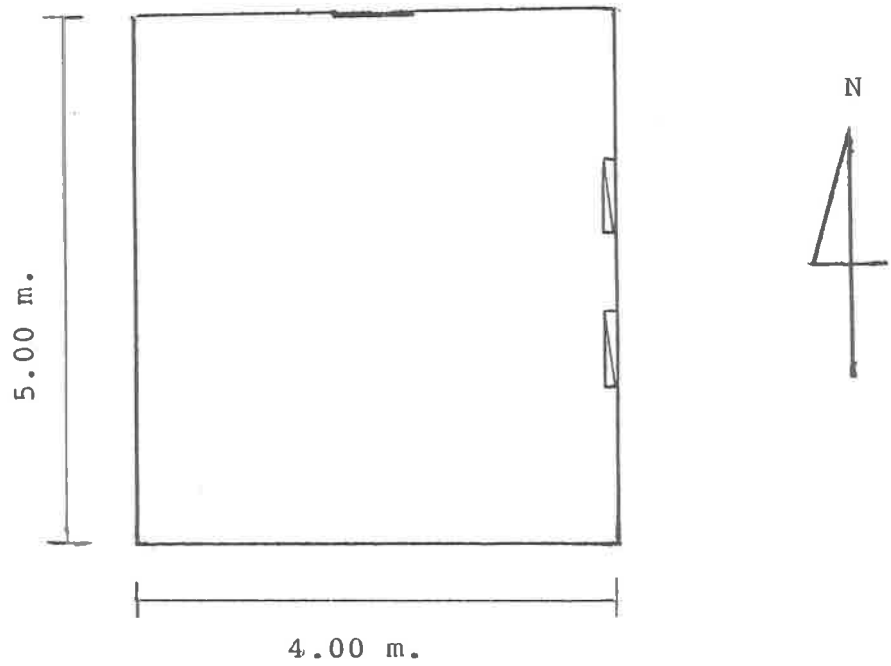
INTERPRETACION DIAGNOSTICA DE ESPAÑOL:

INTERPRETACION DIAGNOSTICA DE MATEMATICAS:

OBSERVACIONES:

A N E X O    N o . 1 0

CROQUIS DEL AULA. 5o. "B"



A N E X O 1 1

DATOS ESTADISTICOS DEL 5o. "B"

CONCEPTO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL		
INSCRIPCION INICIAL	16	8	24		
REPROBADOS	3	1	4		
NUEVO INGRESO	13	7	20		
E D A D E S :					
10 AÑOS	11 AÑOS	12 AÑOS	13 AÑOS	T O T A L	
H M	H M	H M	H M	H M	S U M A
8 4	5 1	2 3	1	16 8	24



## U meyajil Kool

U meyajil Kool' u Ti' a' al u winalil  
Noviembre chonsa' al Tuméen má Jach  
Ts' u' oyak che' i'. Yáaxe' ku piisil  
Joleh' akta' al, ku Ts' o' okole' ku Taal  
Ton u Koolil Yéetel u P'aak' to K' il

U K' iinil Tóoke' u Ti' a' al Yáaxk' iin  
Tu beeta' al. Ichil u winalilo' ob marzo  
wa abril, Tuméen Leti' kan Jéets' ek u  
Yooxol K' iin u Ti' a' al ma' u P'uts' ul  
Káak' Yéetel ma' u Tóoka' al Yanal  
Káaxe' ku miista' al Le Jaal Ta' che' o'.

U Paak' alize' ku beeta' al u Ti' a' al u  
Yokbol Ja' Ja' lil u Ti' a' al mayo, wa  
T' iil Yáaxk' iine' ku Chan máan u  
K' iinil Páak' al, wa ku Tikinmuktá al  
Le inašo' Le inašo' ku Páak' al Ka' aho':  
X mesen nal Yéetel X-nuk nal, Yaan  
u K'anil Yéetel u Sakil.

## U meyasil kool

U Joochilé. Ku meyasía' al u Ti'a'al  
Septiembre, Chen ba'axe' Yaan máax  
Paa'tik octubre wa noviembre u  
Yoksik u nal.

Ka'ache' u J-koolkabizo'ob le kaaja, Ti  
u meyasil kool ikil koxa'anilo'ob, Tu  
Laakal Wiinik Yaan u Yixi'im, u bu'oliz,  
u Yibil, u Yik'al Yéetel u K'umil, ma'-  
ach u Sen mok' yasía'al wi'isil Toméen  
Yaan ba'al u Ti'a'al Jantbil.

Bejlae' le meyas koolo' Ts'o'ok u e'nan  
Tubsa'al Toméen J-koolkabe kuunwi  
u Pak'ik X-china, Layli' Jats'ups u  
meyasile Chen ma' u Tubal To'one'  
K-kuxtalé' T'it'ikkis ti' le X-ki'ichpan  
ixi'imo'.